



LingoCradle



CONVOPOWER



DEUTSCH (AT)
KROATISCH

100 Dialoge



LC ConvoPower DEUTSCH (AT) – KROATISCH

www.lingocradle.com

© 2025 LingoCradle

Alle Rechte vorbehalten

Das vorliegende Werk darf weder zur Gänze noch in Teilen ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers in irgendeiner Form und ungeachtet der eingesetzten Mittel – gleich ob elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder auf andere Weise – vervielfältigt, in einem Datenbanksystem gespeichert und/oder veröffentlicht werden.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines unserer ConvoPower-Produkte!

Sie haben sich für ein Produkt entschieden, das es Fortgeschrittenen ermöglicht, mit Hilfe von abwechslungsreichem und authentischem Lernmaterial ein hohes Maß an sprachlicher Fertigkeit zu erlangen.

Das Lernmaterial wurde auf der Basis wissenschaftlicher Erkenntnisse von Sprachexperten erstellt, die selbst schon seit Jahrzehnten erfolgreich Sprachen lernen.

Unsere ConvoPower-Produkte bestehen aus 100 Dialogen mit rund 2.800 Sätzen, die Ihnen helfen, das Wissen, das Sie mit unseren SentencePower-Produkten erworben haben, weiter zu festigen.

Jeder Dialog erzählt auf unterhaltsame Weise eine kleine Geschichte und spiegelt natürliche Gespräche wider.

Wir haben aktuelle Inhalte ausgewählt, durch die Sie Vokabeln lernen, die Sie sofort in Ihrem Alltag anwenden können.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg mit unserem Produkt!

Das Team von LingoCradle

Inhaltsverzeichnis

Dialog 7: Erster Schultag	5
Dialog 12: Gäste zum Abendessen	7
Dialog 54: Probleme mit dem Computer im Büro	10
Dialog 70: Special Olympics	13
100 Dialoge	17

FREE SAMPLE

» Dialog 7: Erster Schultag
Dijalog 7: Prvi dan škole

S01 Stefan, aufstehen! Es ist schon sieben Uhr. Du kommst noch zu spät zur Schule.

Stjepane, ustani! Već je sedam sati. Zakasnit ćeš u školu.

S02 Ah, nein, Mama, ich habe noch genug Zeit. Lass mich noch ein wenig schlafen.

Ah, ne, mama, imam još dovoljno vremena. Pusti me da spavam još malo.

S03 Aufstehen, du Schlafmütze! Geh das nächste Mal früher ins Bett, dann bist du morgens nicht so müde.

Ustaj, pospanko! Sljedeći put idi ranije u krevet. Tako ujutro nećeš biti toliko umoran.

S04 Lass mich bitte noch ein wenig schlafen. Ich brauche auch kein Frühstück.

Pusti me da još malo spavam, molim te. Ne treba mi ni doručak.

S05 Das kommt nicht in Frage. Das Frühstück ist die wichtigste Mahlzeit des Tages. Steh auf, wasch dich und zieh dich an.

To ne dolazi u obzir. Doručak je najvažniji obrok u danu. Ustani, operi se i obuci.

- S06** Okay, okay. Ich hasse die Schule.
Okej, okej. Mrzim školu.
- S07** Die Schule ist nicht das Problem. Das Problem ist, dass du abends immer viel zu lange fernsiehst.
Škola nije problem. Problem je što navečer uvijek predugo gledaš TV.
- S08** Mama, wo sind meine neuen Jeans?
Mama, gdje su moje nove traperice?
- S09** Woher soll ich das wissen? Wahrscheinlich sind sie dort, wo du sie gestern Abend hingelegt hast.
Kako bih ja trebala znati? Vjerojatno su tamo gdje si ih sinoć ostavio.
- S10** Ich kann sie nicht finden. Ich wollte doch unbedingt meine neuen Jeans am ersten Schultag anziehen.
Ne mogu ih pronaći. Stvarno sam htio obući svoj novi par traperica na prvi dan škole.
- S11** Dann ziehst du heute eben etwas anderes an. Du gehst in die Schule und zu keiner Modenschau.
Onda danas obuci nešto drugo. Ideš u školu a ne na modnu reviju.

» Dialog 12: Gäste zum Abendessen

Dijalog 12: Gosti za večerom

- S01** Wir müssen heute unbedingt noch einige Lebensmittel einkaufen.
Danas stvarno moramo obaviti kupovinu namirnica.
- S02** Warum? Wir waren doch erst gestern einkaufen.
Zašto? Jučer smo išli u kupovinu, zar ne?
- S03** Hast du vergessen, dass meine Eltern heute zu Besuch kommen? Wir haben sie zum Abendessen eingeladen.
Jesi li zaboravio da mi danas roditelji dolaze u posjet? Pozvali smo ih na večeru.
- S04** Ach ja, das habe ich wirklich vergessen. Weißt du schon, was du kochen wirst?
O da, potpuno sam zaboravio na to. Znaš li već što ćeš pripremati?
- S05** Ja, natürlich. Was denkst du denn? Wenn ich jetzt noch nicht wüsste, was ich heute Abend kochen soll, hätten wir wirklich ein Problem.
Da naravno. Što misliš? Da ne znam što kuhati večeras, stvarno bismo bili u problemu.
- S06** Und was wirst du kochen?

I što ćeš kuhati?

S07 Ich werde das Lieblingsessen meiner Eltern zubereiten. Beide lieben italienisches Essen. Daher mache ich Lasagne.
Napravit ću omiljeno jelo svojih roditelja.
Oboje vole talijansku hranu. Zato ću napraviti lazanje.

S08 Das klingt hervorragend. Du weißt, dass ich auch sehr gerne Lasagne esse. Als Nachspeise gibt es hoffentlich Tiramisu. Ich liebe Tiramisu.
To zvuči odlično. Znaš da i ja volim lazanje.
Nadamo se da ćemo za desert imati tiramisu.
Volim tiramisu.

S09 Natürlich werde ich Tiramisu machen. Ich weiß, dass du genauso eine Naschkatze bist wie mein Vater. Mama und ich werden ein Eis essen.
Naravno da ću napraviti tiramisu. Znam da voliš slatko kao i moj tata. Mama i ja ćemo jesti sladoled.

S10 Sehr gut, dann bleibt mir und deinem Vater mehr Tiramisu.
Odlično, tako će biti više tiramisua za mene i tvog oca.

S11 Aber du weißt, wenn du die Hauptspeise nicht

aufisst, gibt es keine Nachspeise.

Ali znaš da ako ne pojedješ glavno jelo, neće biti ni deserta.

S12 Du machst wohl Scherze, oder? Ich bin doch kein Kind mehr.

Šališ se, zar ne? Nisam više dijete.

S13 Natürlich scherze ich. Aber ich glaube nicht, dass du noch sehr hungrig sein wirst, nachdem du eine Suppe als Vorspeise und Lasagne als Hauptspeise gegessen hast.

Naravno da se šalim. Ali mislim da nećeš biti jako gladan nakon što pojedješ juhu za predjelo i lazanje kao glavno jelo.

S14 Für Süßes ist immer Platz in meinem Magen, keine Sorge.

U mom želucu uvijek ima mjesta za slatko. Ne brini!

» Dialog 54: Probleme mit dem Computer im Büro

Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu

- S01** Als ich heute Morgen meinen Computer eingeschaltet habe, ist der Bildschirm plötzlich ganz schwarz geworden.
Kad sam jutros upalio računalu, ekran je odjednom postao crn.
- S02** Du meine Güte! Was hast du dann gemacht?
O moj Bože. Što si onda učinio?
- S03** Zuerst habe ich gedacht, dass sich das Netzkabel gelockert hätte, aber das war nicht der Fall. Dann habe ich versucht, den Computer noch einmal zu starten, aber der Bildschirm ist noch immer schwarz geblieben.
Prvo sam mislio da je kabel za napajanje olabavio, ali nije bilo tako. Zatim sam ponovno pokušao pokrenuti računalu, ali ekran je ostao crn.
- S04** Hast du unseren IT-Techniker angerufen?
Jesi li zvao našeg IT tehničara?
- S05** Ja, aber anfangs war seine Nummer immer besetzt. Offenbar war ich nicht der Einzige, der Probleme mit seinem Computer hatte. Ich bin dann in sein Büro gegangen, um ihm mein

Problem persönlich zu schildern.

Da, ali u početku je njegov broj stalno bio zauzet. Očito nisam bio jedini koji je imao problema s računalom. Zatim sam otišao u njegov ured kako bih osobno razgovarao s njim o svom problemu.

S06 Und was hat er gesagt?
I što je rekao?

S07 Zuerst gar nichts, weil ständig das Telefon geläutet hat. Alle Computer in unserer Firma waren ausgefallen. Das war eine richtige Katastrophe.
Isprva ništa, jer je telefon stalno zvonio. Sva su računala u našoj tvrtki bila u kvaru. Bila je to prava katastrofa.

S08 Wie kann denn so etwas passieren? Das ist doch nicht möglich, dass alle Computer gleichzeitig kaputtgehen.
Kako se takvo nešto moglo dogoditi? Nije moguće da se sva računala pokvare u isto vrijeme.

S09 Die Computer sind nicht kaputtgegangen. Es war ein Hacker-Angriff. Jemand hat unsere Computer lahmgelegt und wollte unsere Firma erpressen.
Računala se nisu pokvarila. Bio je to hakerski napad. Netko nam je zamrznuo računala i htio

ucijeniti našu tvrtku.

S10 Das ist ja schrecklich. Das klingt wie eine Szene aus einem Film.

To je užasno. Zvuči kao scena iz filma.

S11 Ja. Aber zum Glück konnte unsere IT-Abteilung das Problem lösen und in der Zwischenzeit haben wir auch die Polizei verständigt.

Da. No, srećom, naš IT odjel uspio je riješiti problem, a u međuvremenu smo obavijestili i policiju.

S12 Ich befürchte, es wird nicht einfach sein, die Täter auszuforschen. Die meisten von ihnen operieren aus dem Ausland und im Darknet.

Bojim se da počiniteljima neće biti lako ući u trag. Većina ih djeluje iz inozemstva i na darknetu.

S13 Das stimmt. Zum Glück haben wir für alle Dateien, mit denen wir arbeiten, auf einem externen Server Backups eingerichtet.

To je istina. Srećom, imamo sigurnosne kopije postavljene na vanjskom poslužitelju za sve datoteke s kojima radimo.

» Dialog 70: Special Olympics
Dijalog 70: Paraolimpijske igre

S01 Nächste Woche beginnen die Special Olympics. Hast du gewusst, dass ein Schüler aus unserer Schule Mitglied der Handball-Jugendnationalmannschaft ist?
Sljedeći tjedan počinje Paraolimpijada. Jesi li znao da je učenik naše škole član mlade rukometne reprezentacije?

S02 Nein, ich hatte keine Ahnung. Meinst du den blonden Burschen, der im Rollstuhl sitzt?
Ne, nisam imao pojma. Misliš li na plavokosog dječaka koji je u invalidskim kolicima?

S03 Ja, genau, den meine ich. Meine Freundin geht in dieselbe Klasse wie er und sie hat mir erzählt, dass er dreimal die Woche trainiert und an den Wochenenden oft an Turnieren teilnimmt. Er war auch schon oft im Ausland mit seiner Mannschaft.
Da, to je taj o kojem govorim. Moja prijateljica ide u isti razred kao i on, a rekla mi je da on trenira tri puta tjedno i često sudjeluje na turnirima vikendom. Također je bio dosta u inozemstvu sa svojim timom.

S04 Das ist wirklich bemerkenswert. Handball ist ein körperlich anstrengender Sport. Mir ist

aber schon aufgefallen, dass er sehr muskulöse Arme hat. Die braucht er wahrscheinlich auch, weil er keinen elektrischen Rollstuhl hat, sondern seine Arme nutzt, um die Räder zu bewegen.

To je stvarno izvanredno. Rukomet je fizički zahtjevan sport. Ali primijetio sam da ima vrlo mišićave ruke. Vjerojatno treba imati jake ruke, jer nema električna invalidska kolica, već rukama pokreće kotače.

S05

Er ist nicht nur sehr sportlich, sondern auch ein wirklich netter Kerl. Ich habe mit ihm ein paar Mal geplaudert, als er auf seine Eltern gewartet hat, die ihn mit ihrem Auto von der Schule abholen.

On nije samo vrlo atletski građen, već je i jako fin momak. Nekoliko sam puta razgovarala s njim dok je čekao roditelje da ga autom pokupe iz škole.

S06

Ich kenne ihn bisher leider nur vom Sehen. Aber ich bin mir sicher, dass er nett ist. Ich bin immer sehr von den Leistungen der Sportler bei den Special Olympics beeindruckt.

Nažalost, poznajem ga samo iz viđenja. Ali siguran sam da je fin. Uvijek sam impresioniran uspjesima sportaša na Paraolimpijadi.

- S07** Ich auch. Mich begeistern aber nicht nur ihre sportlichen Leistungen, sondern ich bin vor allem von ihrer positiven Lebenseinstellung fasziniert. Obwohl die meisten von ihnen schwere Schicksalsschläge erlitten haben, lassen sie sich nicht unterkriegen.
Ja isto. Ali ne inspiriraju me samo njihovi sportski uspjesi. Posebno me fascinira njihov pozitivan stav prema životu. Iako je većina njih doživjela teške udarce sudbine, ne dopuštaju da ih te stvari pokolebaju.
- S08** Ich finde, diese Sportler sind wirkliche Vorbilder für andere Menschen.
Mislim da su ovi sportaši pravi uzori drugima.
- S09** Ich bin ganz deiner Meinung. Jedenfalls freue ich mich schon darauf, die Wettbewerbe im Fernsehen zu sehen und natürlich werde ich unserer Handballmannschaft fest die Daumen drücken. Wer weiß, vielleicht gewinnt der Bursche aus unserer Schule sogar eine Medaille.
Ne mogu se više složiti s tobom. U svakom slučaju, veselim se pratiti natjecanja na TV-u i naravno, držat ću fige našoj rukometnoj reprezentaciji. Tko zna, možda dječak iz naše škole osvoji i medalju!
- S10** Das wäre fantastisch. Jedenfalls ist es schon eine herausragende Leistung, dass er an den

Special Olympics teilnimmt. Ich bin mir sicher, seine Eltern sind sehr stolz auf ihn. **To bi bilo fantastično. U svakom slučaju, za njega je već izniman uspjeh sudjelovanje na Paraolimpijadi. Siguran sam da su njegovi roditelji jako ponosni na njega.**

- S11** Ich glaube, das Wichtigste für seine Eltern ist, dass er glücklich ist. **Mislim da je njegovim roditeljima najvažnije da je on sretan.**

FREE SAMPLE

100 Dialoge

- Dialog 1: Treffen mit einem Freund**
- Dialog 2: Treffen mit einem Fremden**
- Dialog 3: Eine informelle Begegnung im Zug**
- Dialog 4: Eine formelle Begegnung im Flugzeug**
- Dialog 5: Stadtführung**
- Dialog 6: Restaurant**
- Dialog 7: Erster Schultag**
- Dialog 8: Nachrichten**
- Dialog 9: Beim Arzt**
- Dialog 10: Im Fitnesscenter**
- Dialog 11: Urlaubsgespräche**
- Dialog 12: Gäste zum Abendessen**
- Dialog 13: Einkaufen im Supermarkt – Teil 1**
- Dialog 14: Im Supermarkt – Teil 2**
- Dialog 15: Im Hotel – Teil 1**
- Dialog 16: Im Hotel – Teil 2**
- Dialog 17: Bei der Bank**
- Dialog 18: Auf dem Postamt**
- Dialog 19: Gewand kaufen – Teil 1**
- Dialog 20: Gewand kaufen – Teil 2**
- Dialog 21: Sich verfahren**
- Dialog 22: Auf dem Weg zur Oper**
- Dialog 23: Im Museum**
- Dialog 24: Im Kino**
- Dialog 25: Pläne für ein Wochenende in den Bergen**
- Dialog 26: Ein Wochenende in der Therme**
- Dialog 27: Ein Besuch beim Damenfriseur – Teil 1**
- Dialog 28: Ein Besuch beim Herrenfriseur – Teil 2**

Dialog 29: Auf der Suche nach einer neuen Wohnung – Teil 1

Dialog 30: Auf Wohnungssuche – Teil 2

Dialog 31: Bewerbung

Dialog 32: Neuer Abteilungsleiter

Dialog 33: Neues Auto kaufen

Dialog 34: Reitstunde

Dialog 35: Ein neues Buch

Dialog 36: Party

Dialog 37: Ein neues Smartphone

Dialog 38: Spaziergang im Regen

Dialog 39: Fußballspiel

Dialog 40: Einbruch

Dialog 41: Seekrank während einer Fahrt mit der Fähre

Dialog 42: Rundreise in Afrika

Dialog 43: Schüleraustausch

Dialog 44: Reise nach Ägypten

Dialog 45: Wanderreise nach Marokko

Dialog 46: Telefongespräch

Dialog 47: U-Bahn fahren

Dialog 48: Am Flughafen

Dialog 49: Bei chinesischen Freunden zu Besuch

Dialog 50: Illegales Autorennen

Dialog 51: Yoga-Stunde

Dialog 52: Oper

Dialog 53: Kampfkünste

Dialog 54: Probleme mit dem Computer im Büro

Dialog 55: Gesangswettbewerb im Fernsehen

Dialog 56: Ärzte ohne Grenzen

Dialog 57: ISS – Internationale Raumstation

- Dialog 58: Umweltverschmutzung**
- Dialog 59: Motorradunfall**
- Dialog 60: Sprachen lernen**
- Dialog 61: Adoption**
- Dialog 62: Flugzeugabsturz**
- Dialog 63: Lottogewinn**
- Dialog 64: Religionen**
- Dialog 65: Erster Frühlingstag**
- Dialog 66: Busstreik**
- Dialog 67: Sommerjob**
- Dialog 68: Kindheitserinnerungen**
- Dialog 69: Notfall im öffentlichen Schwimmbad**
- Dialog 70: Special Olympics**
- Dialog 71: Besuch im Altersheim**
- Dialog 72: Am Bahnhof**
- Dialog 73: Taschendieb**
- Dialog 74: Straßenkinder**
- Dialog 75: Vorstellungsgespräch**
- Dialog 76: Zahnschmerzen**
- Dialog 77: Erdbeben**
- Dialog 78: Blind Date**
- Dialog 79: Künstliche Intelligenz**
- Dialog 80: Internationale Konferenz**
- Dialog 81: Zoo**
- Dialog 82: Kuchen backen**
- Dialog 83: Begräbnis**
- Dialog 84: Klassentreffen**
- Dialog 85: Autopanne**
- Dialog 86: Tanzkurs**
- Dialog 87: Ballett**
- Dialog 88: Neuer Lehrer**

- Dialog 89: Nebenjob**
- Dialog 90: Brieffreund**
- Dialog 91: Probleme in der Schule**
- Dialog 92: Pandemie**
- Dialog 93: Klimawandel**
- Dialog 94: Surfen**
- Dialog 95: Fallschirmspringen**
- Dialog 96: Neuer Lebensstil**
- Dialog 97: Vom Arbeitslosen zum Unternehmer**
- Dialog 98: Tochter zieht aus**
- Dialog 99: Renovierungsarbeiten**
- Dialog 100: Auswandern in der Pension**

FREE SAMPLE

LingoCradle
LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

Herzliche Gratulation! Sie haben Ihr Ziel erreicht!





CONVOPOWER

KROATISCH

- › Ideal für fortgeschrittene Anfänger
- › Authentisch und unterhaltsam
- › 100 Dialoge zu vielen unterschiedlichen Themen (mehr als 2.800 Einzelsätze)
- › Zweisprachige Texte und Tonaufnahmen, die für immer Ihnen gehören und die Sie jederzeit verwenden können
- › Einfaches und effektives Lernen im Offline-Modus
- › Lebensnahe Gesprächssituationen und aktueller Wortschatz